



UNIONE EUROPEA

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

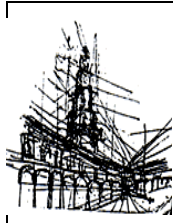
**pon**  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia  
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

**Cambridge English**  
Exam Preparation Centre



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE di via VALLETTA FOGLIANO**

Via Valletta Fogliano n° 59 - 27029 VIGEVANO (PV) Tel. 038175513 - fax 038170900

[pvic830001@istruzione.it](mailto:pvic830001@istruzione.it) - [pvic830001@pec.istruzione.it](mailto:pvic830001@pec.istruzione.it)

- C.M. PVIC830001 - C.F. 94033990188 - Codice per Fattura elettronica: **UFNZP4**

Scuole infanzia: "R. Bianchi" - "M. Pistoia Mastronardi" - Scuole primarie: "A. Negri" - "G.B. Ricci" "G. Vidari"  
Scuola secondaria di primo grado: "D. Bramante"



I.C. - DI VIA VALLETTA FOGLIANO-VIGEVANO  
Prot. 0005944 del 06/11/2018  
(Uscita)

ALLE DITTE INDIVIDUATE  
AGLI ATTI  
AL SITO WEB

**RICHIESTA DI PREVENTIVI PER L'AFFIDAMENTO DELL'ORGANIZZAZIONE DEL SERVIZIO  
DI UN SOGGIORNO STUDIO IN INGHILTERRA - CON SISTEMAZIONE IN FAMIGLIA  
"FORMULA TUTTO COMPRESO" - CIG. Z98259ED33**

## IL DIRIGENTE SCOLASTICO

**VISTO** il D.I. 44/2001 - "Regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo - contabile delle Istituzioni Scolastiche";

**VISTO** il P.T.O.F. in vigore per l'A.S. 2018/19;

**VISTO** il Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 "Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture" che ha integralmente sostituito il D. Lgs. n. 163/2006;

**IN OTTEMPERANZA** alle disposizioni vigenti in materia di pubbliche forniture e servizi sotto la soglia di rilievo Comunitaria, questa Amministrazione Scolastica è interessata all'acquisizione del servizio di organizzazione e realizzazione di un Soggiorno studio in Inghilterra secondo le indicazioni elencate e descritte **nell'ALLEGATO A** denominato **"CAPITOLATO D'ONERI TECNICO"**;

**DATO ATTO** che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26 comma 1 della Legge 488/1999 aventi per oggetto beni e/o servizi comparabili con quelli relativi alla presente procedura comparativa;

**CONSIDERATO** che per la scelta del contraente si ritiene opportuno procedere all'affidamento mediante procedura comparativa con invito diretto previa pubblicazione di bando, di almeno 5 operatori economici individuati in base ad indagini di mercato nel rispetto del criterio di rotazione degli inviti ai sensi dell'art. 34 del D.l. 44/2001 nonché dall' art. 36 del D.Lgs 50/2016;

## **RENDE NOTO CHE**

**L'ISTITUTO COMPRESIVO VALLETTA FOGLIANO**, sito in Via Valletta Fogliano, 59 - 27029 Vigevano (PV), nell'ambito delle attività programmate dai Consigli di classe, deliberate dal Collegio dei Docenti e contenute nel PTOF, **intende organizzare** nel periodo **fine febbraio inizio marzo** nell'ambito delle attività promosse per il consolidamento e potenziamento della lingua inglese, **uno stage linguistico in Inghilterra** che unisca l'apprendimento delle lingue, con lezioni e attività linguistiche sia mattutine che pomeridiane, a un percorso culturale comprendente **visite didattiche guidate** in lingua inglese.

## **INDICE**

**una comparazione con invito diretto a più di 5 Ditte** a norma dell'art. 34 del Decreto n. 44/2001 nonché dall'art. 36 del D.Lgs 50/2016. Le offerte a pena di esclusione dalla gara, dovranno essere redatte secondo le norme stabilite dall'allegato capitolato. Sono ammessi a partecipare alla gara i soggetti di cui all'art. 45 del D.Lgs. 50/2016 che siano in possesso dei requisiti da documentare anche con autocertificazione, ai sensi degli art. 80 e 83 del D.L.gs. 50/2016. Il mancato possesso dei precedenti requisiti esclude l'appaltatore dalla gara stessa. I requisiti dovranno essere posseduti per l'intera durata dell'appalto (pena la revoca del contratto).

**OGGETTO DELL'APPALTO:** affidamento di un servizio completo per formazione linguistica, vitto, alloggio, trasporto dei partecipanti compresi i docenti accompagnatori, secondo il disciplinare di gara del presente bando.

**PARTECIPANTI: 40/50 alunni – 2/3 docenti accompagnatori**

***È richiesta inoltre la presenza di un responsabile dell'ente organizzatore per tutta la durata del viaggio.***

**PERIODO: fine febbraio inizio marzo.**

**DURATA: almeno 6 giorni e 5 notti.**

**INTERVENTO FORMATIVO:** I servizi delle attività formative dovranno svolgersi nell'**Inghilterra meridionale**, in località extraurbana di dimensioni medio piccole, con possibilità di effettuare una visita di giornata intera a Londra (distanza max due ore con mezzi) e visite a una località e una città universitaria (Oxford o Cambridge) di interesse storico, durante il transfer tra aeroporto e sede dello stage (una visita nel percorso di andata ed una nel percorso di ritorno).

Lo stage prevede lezioni presso una scuola di lingua per almeno 15 ore impartite da docenti madrelingua qualificati all'insegnamento della lingua inglese agli stranieri, con materiale didattico e attestato di frequenza a fine corso rilasciato dalla scuola e attività linguistiche pomeridiane.

**MODALITÀ DI DIFFUSIONE:** il presente bando, sarà pubblicato sul sito Web della scuola: <http://www.icvallettafogliano.gov.it/> e diffuso con lettera d'invito, trasmessa via mail ad agenzie e/o tour operator scelti tra enti accreditati.

**PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE: economicamente più vantaggiosa per l'ente appaltante**, ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs. 50/2016, determinata in base ai parametri descritti nel capitolato di gara del presente bando.

**MODALITÀ E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA:** L'offerta dovrà essere presentata a mezzo raccomandata, in un plico sigillato e controfirmato sui lembi con la dicitura **"OFFERTA BANDO SOGGIORNO STUDIO IN INGHILTERRA" – CIG Z98259ED33**, indirizzata al Dirigente Scolastico al seguente indirizzo: Istituto Comprensivo di Via Valletta Fogliano, 59 – 27029 Vigevano (PV) oppure consegnata *brevi manu* all'Ufficio Protocollo, in plico sigillato, **entro e non oltre le ore 12,00 del giorno venerdì 16/11/2018. Non verranno prese in considerazione domande pervenute oltre il limite temporale indicato dal presente Bando.**

Il plico dovrà contenere al proprio interno **tre buste separate**, ciascuna delle quali sigillata e controfirmata su tutti i lembi di chiusura, recante ciascuna l'intestazione del mittente e l'indicazione del contenuto secondo le seguenti diciture:

## **BUSTA N. 1 - DOCUMENTI AMMINISTRATIVI**

Dovrà contenere la sotto elencata documentazione:

- Domanda di partecipazione redatta esclusivamente secondo **L'ALLEGATO B "ISTANZA DI PARTECIPAZIONE"**.
- Dichiarazione resa ai sensi del DPR 445/2000 redatta esclusivamente secondo **L'ALLEGATO C "DICHIARAZIONE RILASCIATA AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47 DEL D.P.R. 445/2000"** successivamente verificabile, sottoscritta dal legale rappresentante del concorrente, con allegata **fotocopia del documento di identità in corso di validità**, attestante:
  1. l'indicazione della denominazione del soggetto che partecipa e natura e forma giuridica dello stesso;
  2. il nominativo del legale rappresentante e l'idoneità dei suoi poteri per la sottoscrizione degli atti di gara;
  3. di essere iscritto regolarmente nel Registro delle Imprese istituito presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura;
  4. di non trovarsi in alcuna situazione di esclusione di cui all'art. 80 del D.L.vo n. 50/2016.;
  5. i nominativi dei rappresentanti e gli altri titolari della capacità di impegnare l'Impresa verso terzi;
  6. l'insussistenza di cause di decadenza, di sospensione o di divieto previste dall'articolo 67 del decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159 o di un tentativo di infiltrazione mafiosa di cui all'articolo 84, comma 4, del medesimo decreto (articolo 80, comma 2, del D. Lgs. n. 50/2016);
  7. di non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse o dei contributi previdenziali, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato in cui sono stabiliti. Costituiscono gravi violazioni quelle che comportano un omesso pagamento di imposte e tasse superiore all'importo di cui all'articolo 48-bis, commi I e 2-bis, del decreto del Presidente della Repubblica 29 settembre 1973, n. 602 (articolo 80, comma 4, del D. Lgs. n. 50/2016);
  8. di non aver commesso gravi infrazioni debitamente accertate alle norme in materia di salute e sicurezza sul lavoro e a ogni altro obbligo di cui all'art. 30, comma 3, del D. Lgs. n. 50/2016 (articolo 80, comma 5, lettera a) del D. Lgs. n. 50/2016);
  9. di non trovarsi in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo, salvo il caso di concordato con continuità aziendale, o nei cui riguardi sia in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni, fermo restando quanto previsto dall'articolo 110 (articolo 80, comma 5, lettera b) del D. Lgs. n. 50/2016);
  10. di non aver commesso gravi illeciti professionali, tali da rendere dubbia la sua integrità o affidabilità (e che in particolare non ha commesso significative carenze nell'esecuzione di un precedente contratto di appalto o di concessione che ne hanno causato la risoluzione anticipata, non contestata in giudizio, ovvero confermata all'esito di un giudizio, ovvero hanno dato luogo ad una condanna al risarcimento del danno o ad altre sanzioni; non ha

- posto in essere tentativi di influenzare indebitamente il processo decisionale della stazione appaltante o di ottenere informazioni riservate ai fini di proprio vantaggio; non ha fornito, anche per negligenza, informazioni false o fuorvianti suscettibili di influenzare le decisioni sull'esclusione, la selezione o l'aggiudicazione né ha omesso le informazioni dovute ai fini del corretto svolgimento della procedura di selezione) (articolo 80, comma 5, lettera e) del D. Lgs. n. 50/2016);
11. la non sussistenza di una situazione di conflitto di interesse ai sensi dell'articolo 42, comma 2 (articolo 80, comma 5, lettera d) del D. Lgs. n. 50/2016);
  12. la non sussistenza di alcuna distorsione della concorrenza derivante dal precedente proprio coinvolgimento nella preparazione della procedura d'appalto di cui all'articolo 67 (articolo 80, comma 5, lettera e) del D. Lgs. n. 50/2016);
  13. che non è stata applicata la sanzione interdittiva di cui all'art. 9, comma 2, lettera c), del D.lgs. n. 231/2001 o altra sanzione che comporta il divieto per l'Impresa di contrarre con la Pubblica Amministrazione, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'art. 14 del D. Lgs. n. 81/2008 (articolo 80, comma 5, lettera f) del D. Lgs. n. 50/2016);
  14. che non sono presenti nella procedura di gara in corso e negli affidamenti di subappalti documentazione o dichiarazioni non veritiere (articolo 80, comma 5, lettera f-bis) del D. Lgs. n. 50/2016);
  15. che non risulta, a carico dell'Impresa, l'iscrizione nel casellario informatico tenuto dall'Osservatore dell'ANAC per aver presentato falsa dichiarazione o falsa documentazione ai fini del rilascio dell'attestazione di qualificazione (articolo 80, comma 5, lettera g) del D. Lgs. n. 50/2016);
  16. di non aver violato il divieto di intestazione fiduciaria di cui all'articolo 17 della legge 19 marzo 1990, n. 55 (articolo 80, comma 5, lettera h) del D. Lgs. n. 50/2016);
  17. di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili, ai sensi dell'art. 17 della L. n. 68/1999 (articolo 80, comma 5, lettera i) del D. Lgs. n. 50/2016), oppure di non essere obbligato;
  18. che il legale rappresentante e tutti i soggetti indicati al medesimo art. 80 non sono stati vittima dei reati previsti e puniti dagli articoli 317 e 629 del codice penale aggravati ai sensi dell'articolo 7 del decreto legge 13 maggio 1991 n. 152, convertito, con modificazioni, dalla legge 12 luglio 1991, n. 203 (articolo 80, comma 5, lettera l) del D. Lgs. n. 50/2016);
  19. di non trovarsi, rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale (articolo 80, comma 5, lettera m) del D. Lgs. n. 50/2016);
  20. che la ditta è in possesso dell'autorizzazione regionale all'esercizio delle attività professionali delle agenzie di viaggio e turismo con indicazione degli estremi e dei riferimenti in ordine all'iscrizione, nell'apposito registro-elenco, del titolare e del direttore tecnico;
  21. l'osservanza di tutte le norme dettate in materia di sicurezza dei lavoratori, in particolare di rispettare tutti gli obblighi in materia di sicurezza e condizioni nei luoghi di lavoro, come dettate dal D.L.vo n. 81/2008, nonché specificamente contemplati dalle disposizioni vigenti in materia di circolazione di autoveicoli;
  22. di assumere a proprio carico tutti gli oneri retributivi, assicurativi e previdenziali obbligatori per legge relativamente al trattamento economico dei propri lavoratori;
  23. di impegnarsi a rispettare le prescrizioni previste dalla delle in materia di visite guidate e viaggi di istruzione previste dalla normativa di riferimento: C.M. 14/08/1991, n. 253, C.M. 14/10/1992, n. 291, D.L.vo 17/03/1995, n. 111, DPR 8/03/1999, n. 275, DPR n. 347 del 6/11/2000, C.M. n. 2209 dell'11/04/2012, fornendo, su richiesta dell'Istituzione scolastica, tutte le certificazioni previste dalla stessa anche mediante autocertificazione sottoscritta

- dal rappresentante legale della ditta, assumendosi la piena responsabilità in ordine ad eventuali omissioni o inadempienze;
24. che il personale impiegato nella guida dei pullman avrà sempre rispettato le norme in vigore per quanto concerne i periodi di guida e i periodi di riposo nella settimana precedente il giorno di partenza;
  25. che per il servizio richiesto trasporto destinazione aeroporto andata e ritorno saranno utilizzati esclusivamente pullman Gran Turismo con le seguenti caratteristiche:
    - a) immatricolati per la prima volta da non oltre cinque anni;
    - b) regolarmente forniti di cronotachigrafo;
    - c) perfettamente efficienti dal punto di vista della ricettività, in proporzione al numero dei partecipanti e dal punto di vista meccanico nonché muniti del visto di revisione tecnica annuale rilasciato dalla M.C.T.C.;
  26. di garantire la sistemazione degli allievi come da richiesta della stazione appaltante;
  27. di garantire la sistemazione degli accompagnatori in camere singole con servizi igienici ad uso esclusivo;
  28. di garantire che il servizio sarà effettuato esclusivamente con i mezzi di trasporto indicati nell'offerta e che qualsiasi sostituzione si rendesse necessaria in itinere per giustificati motivi sopravvenuti, sarà immediatamente comunicata alla stazione a mezzo mail PEC;
  29. di aver preso visione delle condizioni indicate nella presente lettera d'invito e di accettarle espressamente ed incondizionatamente;
  30. di autorizzare l'istituzione scolastica, quale stazione appaltante, ad effettuare le comunicazioni a mezzo PEC all'indirizzo di posta elettronica certificata indicato in dichiarazione;
  31. di acconsentire al trattamento dei dati personali ai sensi dell'allegata informativa sulla privacy Regolamento UE 2016/679;
- Dichiarazione sulla tracciabilità dei flussi finanziari e sul conto corrente dedicato **(redatta esclusivamente secondo l'ALLEGATO D)**

## **BUSTA N. 2 – OFFERTA TECNICA**

Dovrà contenere:

- **l'ALLEGATO E "OFFERTA TECNICA"**;
- denominazione e ragione sociale, domicilio legale, numero di partita IVA e/o codice fiscale del soggetto o dei soggetti concorrenti;
- le condizioni applicative degli elementi di valutazione costituenti il capitolato d'oneri tecnico di seguito descritto;
- programma dettagliato del viaggio.

## **BUSTA N. 3 – OFFERTA ECONOMICA**

Dovrà contenere **l'ALLEGATO F "OFFERTA ECONOMICA"**, con indicato chiaramente in cifra e lettere, il prezzo offerto per l'espletamento del servizio (IVA inclusa), con l'indicazione espressa della validità dell'offerta stessa, e con l'espresso impegno a mantenerla valida ed invariata fino alla data in cui l'Istituto Scolastico sarà addivenuto alla stipula del contratto. Tale documentazione deve essere timbrata e siglata in ogni pagina e sottoscritta dal rappresentante legale del concorrente.

La Scuola non è tenuta a corrispondere compenso alcuno per qualsiasi titolo o ragione alle Ditte per i preventivi di offerta presentati e/o per le spese sostenute in dipendenza del presente invito, che non costituisce vincolo per questa amministrazione. Per quanto non previsto nel presente disciplinare si fa riferimento alle vigenti disposizioni di legge e regolamenti.

## **DISCIPLINARE DI GARA**

Con la presentazione dell'istanza/offerta, si intendono accettate, incondizionatamente, tutte le clausole e condizioni contenute nel Disciplinare di gara e nel relativo Capitolato d'oneri tecnico.

Allegati parti integranti del presente Bando:

**Allegato A: Capitolato d'oneri Tecnico**

**Allegato B: istanza di partecipazione**

**Allegato C: Dichiarazione rilasciata ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000**

**Allegato D: Dichiarazione sulla tracciabilità dei flussi finanziari e sul conto corrente dedicato**

**Allegato E: Offerta Tecnica**

**Allegato F: Offerta Economica**

### **Art. 1 - SVOLGIMENTO DELLA GARA E CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

L'espletamento della gara avverrà secondo le seguenti modalità:

- 1) la Commissione valuterà le proposte verificando la regolarità dei plichi pervenuti;
- 2) la Commissione effettuerà l'apertura di tutti i plichi pervenuti nei termini e alle condizioni prescritte;
- 3) la Commissione effettuerà la valutazione delle offerte pervenute secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa – art. 95 del D.lgs. 50/2016 comprendente l'offerta economica e l'offerta tecnica.

Nella fattispecie, l'offerta economica, sarà valutata mediante attribuzione di un punteggio calcolato nel seguente modo:

$$\text{punteggio offerta economica:} \quad \frac{\text{prezzo offerta più basso}}{\text{prezzo offerto dalla singola agenzia}} \quad \times 30$$

**punteggio offerta tecnica:** Max 70 punti da sommare al punteggio dell'offerta economica.

Al Dirigente Scolastico è riservata la facoltà insindacabile di sospendere o di posticipare la data della gara. La Commissione si riserva la facoltà di dar luogo all'aggiudicazione anche in presenza di un'unica offerta (purché sia valida) o anche la facoltà di non procedere, a suo insindacabile giudizio, a nessuna aggiudicazione senza che i concorrenti possano vantare alcun diritto.

L'offerta presentata non potrà essere ritirata né modificata o sostituita con altra.

Qualora nell'offerta vi sia discordanza tra le somme indicate in cifre e quelle indicate in lettere, sarà ritenuta valida quella più vantaggiosa per l'Amministrazione.

La Commissione, quindi, proporrà l'aggiudicazione della gara a favore della ditta che, dalla somma punteggio qualità tecnica + punteggio prezzo, avrà ottenuto il punteggio più elevato.

Si comunica che potrà partecipare alla seduta pubblica, esclusivamente per la fase dell'apertura dei plichi, il titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente o persona dallo stesso autorizzata per iscritto.

La persona che partecipa alla seduta pubblica dovrà consegnare al personale dell'amministrazione scolastica:

1. fotocopia non autenticata di un proprio documento di identità in corso di validità in caso di titolare dell'Agenzia/Azienda;
2. oppure fotocopia non autenticata del documento di identità del delegante e apposita delega in caso di soggetto delegato.

## PUNTEGGIO OFFERTA TECNICA - Punteggio massimo assegnato punti 70

Indicatori	Opzioni	Punteggi
Sistemazione allievi in famiglia Max. punti 5	2 studenti per famiglia 3 studenti per famiglia Più di 3	5 3 0
Sistemazione docenti in famiglia Max. punti 3	Camera singola con bagno privato Camera singola con bagno in comune	3 0
Ubicazione delle famiglie ospitanti Max. punti 5	Zona centrale Zona semicentrale Zona con necessità trasferimento con mezzi	5 4 0
Compagnia aerea e garanzia disponibilità posti Max. punti 5	Compagnia aerea di linea indicata Compagnia aerea low cost Disponibilità posti garantita Disponibilità posti non indicata	2 1 3 0
Composizione classi Max. punti 5	Max 15 studenti Max 20 studenti Classi con oltre 20 studenti	5 3 0
Rilascio di certificato di frequenza e test finale max. punti 5	Previsto per la frequenza e test finale Previsto per la frequenza Non previsto	5 3 0
Corso per docenti Max. punti 3	Previsto Non previsto	3 0
n. gratuità docenti accompagnatori max. punti 5	n. 3 docenti n. 2 docenti	5 2
Visite didattiche: Visita di un giorno con guida Visite mezza giornata con guida Max. punti 5	Previste con guida Previste senza guida	5 0
Attività pomeridiane organizzate da specificare Max. punti 4		0.5 per attività
Coperture assicurative (rinuncia partecipazione con documentazione) Max. punti 5	fino a 3 gg. dalla partenza da 4 a 15 gg. 16 a 30 gg.	5 2 0
Coperture assicurative (smarrimenti e furti) Max. punti 5	Bagagli e furti Altro (specificare) _____ _____	5 fino a 3 punti 0
Altro es: 1. gestione disguidi di viaggio, 2. per infortuni di viaggio, 3. medico/sanitaria, 4. responsabilità civile (estesa a docenti ed alunni), 5. danni a terzi (estesa a docenti ed alunni); Max. punti 5	Previste nel dettaglio Non previste	1 0
Possesso della certificazione del sistema di gestione aziendale ai sensi della norma internazionale ISO90001:2008 "Sistemi di gestione per la qualità" e della norma Europea EN 14804:2005 "Fornitori di servizi connessi con i viaggi per lo studio delle lingue"		10

## **PUNTEGGIO OFFERTA ECONOMICA – Punteggio massimo assegnato punti 30**

L'Offerta Economica (**ALLEGATO F**) dovrà indicare tutti gli elementi di costo, come indicato nel disciplinare di gara e il costo pro-capite complessivo dell'intervento.

L'Offerta Economica dovrà chiaramente indicare, in cifra e lettere, il prezzo offerto per l'espletamento del servizio (IVA inclusa), con l'indicazione espressa della validità dell'offerta stessa, con durata non inferiore a 180 giorni, fino alla data in cui l'Istituto Scolastico sarà addivenuto alla stipula del contratto.

Tale documentazione deve essere timbrata e siglata in ogni pagina e sottoscritta dal rappresentante legale del concorrente.

È facoltà dell'Istituto Scolastico, in sede di comparazione dei preventivi, chiedere chiarimenti su quanto offerto e dichiarato.

La gara sarà aggiudicata all'Agenzia/Azienda che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa secondo i parametri e i criteri allegati alla presente: l'attribuzione dei punteggi è effettuata in 100/100 punti.

A parità di punteggio, ad insindacabile giudizio della Commissione, saranno valutati i servizi aggiuntivi migliorativi dell'offerta e non previsti nella descrizione.

L'aggiudicazione avrà luogo anche in presenza di una sola offerta purché ritenuta valida.

### **Art. 2 - DISCIPLINARE DI GARA**

In ossequio alle disposizioni vigenti in materia di pubbliche forniture sotto la soglia di rilievo comunitario, si richiede la migliore offerta avente per oggetto: **SOGGIORNO STUDIO NELL'INGHILTERRA MERIDIONALE - DURATA: almeno n. 6 gg/5 notti – periodo fine febbraio inizio marzo, RIVOLTO ALLE CLASSI TERZE DELLA SCUOLA SECONDARIA I GRADO CON SISTEMAZIONE PRESSO FAMIGLIE SELEZIONATE**, con garanzia di tutti i servizi di seguito elencati:

- Viaggio soggiorno studio con destinazione **Inghilterra meridionale, in località extraurbana di dimensioni medio piccole;**
- Durata almeno 6 giorni/5 notti **periodo fine febbraio inizio marzo;**
- Sistemazione presso famiglie selezionate, residenti in prossimità della scuola, vitto compreso, 2/3 alunni per famiglia;
- Sistemazione per i Docenti accompagnatori presso famiglie selezionate, residenti in prossimità della scuola con sistemazione in camera singola, vitto compreso;
- Abbonamento settimanale per i mezzi pubblici per chi ne necessitatesse;
- Corso/stage linguistico presso scuola selezionata e certificata di riconosciuto livello internazionale, della durata di **almeno 15 ore di lezione garantite, sia mattutine che pomeridiane, con certificato di frequenza e test finale, con docenti madrelingua qualificati;**
- attività di potenziamento di metodologia didattica e/o approfondimenti inclusi gratuitamente per i Docenti accompagnatori;
- Visita guidata di intera giornata a **Londra** garantita, con inclusione biglietti metropolitane ed eventuale pass giornaliero in zona centrale per tutti i partecipanti;
- Visita con guida **ad una città di interesse storico, durante il tragitto di andata o ritorno;**
- Visita con guida a **Oxford o a Cambridge, durante il tragitto di andata o ritorno;**
- Volo A/R con preferenza per volo di linea. A tal fine si richiede che l'Agenzia garantisca la disponibilità del numero dei posti sui voli di andata e ritorno già all'atto dell'offerta. Nell'offerta dovranno essere indicati la compagnia prescelta e gli orari di volo; le tasse aeroportuali nazionali e internazionali e il bagaglio stivato di almeno 20 kg. dovranno essere inclusi;
- Transfer aeroporto (destinazione di partenza e finale dalla sede dell'IC di Via Valletta Fogliano all'aeroporto e ritorno; trasferimenti da aeroporto londinese a sede del soggiorno studio e viceversa);
- Proposta e costi assicurazione facoltativa multi rischi, per assistenza medica 24h/24, infortuni, annullamento viaggio, perdita, furto o deterioramento bagaglio, rientro sanitario, ecc.



Il trasporto in pullman deve prevedere automezzi granturismo in perfetta efficienza, adeguatamente certificati, tali da garantire, ai sensi delle vigenti norme europee, la sicurezza dei passeggeri.

Le formule assicurative proposte dovranno essere allegate all'offerta presentata dalle Agenzie partecipanti alla gara, unitamente alla documentazione richiesta.

In riferimento alle polizze assicurative in dettaglio andranno altresì indicati:

- estremi della copertura assicurativa e di eventuali ulteriori polizze convenute;
- responsabilità civile professionale, corrispondente agli obblighi di cui al D.Lgs 206/2005, al D.Lgs 111/1995, alla Direttiva CEE 90/314 del 13/06/1990, concernente i viaggi, le vacanze ed i circuiti "tutto compreso";
- dichiarazione di essere in possesso di regolare autorizzazione ai fini di interventi del Fondo di garanzia di cui al DM 349/1999.

<b>Il prezzo individuale tutto incluso comprensivo del volo, eccetto assicurazione annullamento viaggio, non deve superare la quota di</b>	<b>€ 650,00</b>
--	-----------------

### **PROGRAMMA**

Si richiede dettagliata proposta di programma che includa:

- itinerari, tempi, spostamenti, visite ed escursioni;
- descrizione delle sistemazioni per alunni e Docenti;
- sede e organizzazione corsi di lingua per alunni e Docenti;
- ogni altra utile informazione.

### **L'OFFERTA DOVRÀ PREVEDERE:**

- Gratuità previste, come da richiesta;
- quota di partecipazione calcolata su un minimo di 35 partecipanti e fino ad un massimo di 50 partecipanti;
- cosa comprende la quota;
- cosa esplicitamente non comprende la quota;
- descrizione della localizzazione delle sistemazioni previste per alunni e Docenti;
- dettaglio pasti (vitto domestico, uscite programmate);
- escursioni, visite e ingressi a musei;
- dettaglio dell'articolazione dei corsi offerti;
- assicurazioni per infortuni da viaggio, assistenza medico/sanitaria 24h/24, furto/smarrimento/danneggiamento bagaglio, annullamento viaggio, responsabilità civile verso terzi per alunni e Docenti;
- garanzie pullman e abilitazioni autisti;
- voli A/R con preferenza a volo di linea con indicazioni di compagnie e orari;
- supplementi eventuali,
- tempi ed eventuali penali in caso di eventuali disdette da parte dei partecipanti.

### **Art. 3 - AGGIUDICAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO**

Il decreto di aggiudicazione della gara sarà pubblicato all'albo e sul sito web dell'Istituto. Il presente provvedimento diverrà efficace, ai sensi dell'art. 11, comma 8 del d.lgs. n. 50/2016, all'esito dei controlli, relativi ai requisiti di cui all'art. 80. Avverso tale provvedimento è ammesso ricorso al T.A.R.

In caso di unica offerta, se ritenuta soddisfacente e rispondente ai servizi richiesti, l'aggiudicazione si intenderà, salvo l'esito dei dovuti controlli, immediatamente definitiva.

La stazione appaltante non potrà concedere anticipi di cassa se non dopo l'effettuazione dei versamenti degli alunni partecipanti. L'operatore economico dovrà garantire, nella stipula del contratto, tutte le anticipazioni economiche per far fronte a spese d'urgenza e improcrastinabili prima, durante e dopo le attività formative. Inoltre, prima di stipulare l'accordo con l'operatore economico aggiudicatario per l'assunzione dell'impegno contabile, è facoltà della stazione appaltante procedere all'annullamento della gara nel caso in cui la stessa dovesse valutare cause ostative (ritardi nell'accredito o altre ragioni di

interesse pubblico), tali da poter compromettere l'intera operazione. In tal caso, l'operatore economico aggiudicatario non potrà richiedere oneri o compensi a qualsiasi titolo. Questo istituto si riserva la facoltà di non aggiudicare il servizio oggetto della presente richiesta in caso di mancato raggiungimento del numero minimo di adesioni da parte dei fruitori del servizio. **È fatto divieto all'aggiudicatario di cedere in tutto o in parte l'oggetto dell'appalto sotto pena di risoluzione dello stesso nonché del risarcimento di ogni conseguente danno.**

#### **Art. 4 - LIQUIDAZIONE DEL SERVIZIO**

Si provvederà al pagamento nel rispetto della normativa vigente a seguito di emissione della fattura elettronica da parte dell'Agenzia. A tal fine si comunica il codice univoco dell'Istituto Comprensivo di Via Valletta Fogliano: **UFNZP4**.

##### **Il pagamento avverrà previa verifica dei seguenti requisiti:**

- Verifica della regolarità e validità del D.U.R.C. (Documento Unico di Regolarità Contributiva);
- Verifica degli adempimenti in materia di tracciabilità dei flussi finanziari (Legge 13 agosto 2010, n. 136 s.m.i.);
- Accertamento, nei casi previsti, a mezzo Servizio Verifica Inadempimenti gestito da Equitalia S.p.a., di eventuale inadempimento del beneficiario derivante dalla notifica di una o più cartelle di pagamento;
- Verifica delle autocertificazioni rese dagli interessati ai sensi del DPR 445/2000.
- In caso di qualsiasi controversia in merito all'esecuzione del contratto si stabilisce che, in via esclusiva, si elegge competente **il foro di Pavia**.

***Per tutto quanto non specificatamente previsto e regolato dal presente Bando, la stazione appaltante fa espresso rinvio alla vigente normativa in materia, già più volte sopra menzionata, con particolare riferimento al D.L. del 17/03/1995 n°111, relativo all'attuazione della direttiva 314/90/CEE concernente i viaggi, le vacanze e i circuiti "tutto compreso".***

#### **Art. 5 - ONERI ED OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO**

Oltre a quanto stabilito in precedenza sono a totale carico dell'Aggiudicatario, senza dar luogo ad alcun compenso aggiuntivo a nessun titolo, i seguenti oneri ed obblighi:

- tutte le spese sostenute per la formulazione dell'offerta;
- tutte le spese di bollo eventualmente inerenti agli atti occorrenti per la fornitura del servizio dal giorno della notifica dell'aggiudicazione della stessa e per tutta la sua durata;
- l'obbligo di segnalare per iscritto, immediatamente, alla stazione appaltante ogni circostanza o difficoltà relativa alla realizzazione di quanto previsto.

#### **Art. 6 - MODALITÀ DI ACCESSO AGLI ATTI**

L'accesso alle offerte, da parte dei partecipanti, sarà consentito, secondo la disciplina della novellata legge 7 agosto 1990, n. 241 e dell'art. 3 - differimento - comma 3 del decreto ministeriale 10 gennaio 1996, n. 60, solo dopo la conclusione del procedimento.

Il presente bando viene reso pubblico mediante:

- pubblicazione sul sito web della scuola;
- Trasmissione tramite e-mail di lettera di invito alla presentazione di offerte di almeno cinque Aziende/Agenzie.

L'Istituto Scolastico fa presente che, del nuovo regolamento europeo RGPD 679/2016 ex art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003, i dati personali forniti o acquisiti dalla Scuola saranno oggetto di trattamento finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge o di contratto inerenti il rapporto di fornitura o comunque connesso alla gestione dello stesso, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza.

Tali dati potranno essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a oggetti cui sia riconosciuta, da disposizione di legge, la facoltà di accedervi.

#### **Art. 7 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi del nuovo regolamento Europeo GDPR 679/2016 [art. 13, 1° comma lett. a), art. 15, 1° comma lett. b)] in ordine al procedimento instaurato con il presente avviso, si informa che:

- a) i dati verranno trattati in relazione alle esigenze istituzionali, amministrative e contabili di questa Amministrazione, anche con l'ausilio di mezzi elettronici o automatizzati;
- b) il conferimento dei dati ha natura facoltativa e si configura più esattamente come onere, nel senso che il concorrente, se intende partecipare alla gara onde aggiudicarsi l'appalto, deve rendere la documentazione richiesta dall'Amministrazione aggiudicatrice in base alla vigente normativa;
- c) la conseguenza di un eventuale rifiuto comporta l'esclusione dalla gara ovvero la decadenza dall'aggiudicazione;
- d) i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati sono:
  1. il personale interno dell'Amministrazione implicato nel procedimento;
  2. i concorrenti che partecipano alla seduta pubblica della gara;
  3. chiunque a seguito dell'effettuazione della pubblicità c.d. di "gara esperita";
  4. ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della legge 7 agosto 1990 n. 241;
- e) Titolare del trattamento è l'Istituto Scolastico;
- f) Responsabile del trattamento dei dati personali è il Direttore S.G.A. Sig.ra Maria Castellano.

#### **ART. 8 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Ai sensi dell'art. 31 c. 1 del D.Lgs del 18/04/2016 n. 50 e della L. 241/1990, il responsabile unico del procedimento è il Dirigente Scolastico Dott. Massimo Camola.  
L'attività istruttoria è affidata al D.S.G.A. Maria Castellano.

#### **Art. 9 - NORME DI RINVIO**

Per quanto non previsto dal presente bando di gara e dal capitolato di gara, di cui all'allegato D, parte integrante del presente bando, valgono le vigenti disposizioni di legge, nazionali, regionali e regolamentari in quanto applicabili.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Dott. Massimo Camola

*Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi  
e per gli effetti dell'art. 3, comma 2 D.Lgs. n. 39/93*